

CONCERT-MUSIK

für **HARMONIUM (oder Orgel)** mit **ANDERN INSTRUMENTEN**
aufzuführen in
KIRCHE, CONCERTSAAL UND HAUS.

NB. Wenn die Werke in anderer Besetzung geschrieben sind, als bei den Klassen A. B. C. angegeben, so ist solche besonders vermerkt.

(Die mit * bezeichneten Werke sind von Aug. Reinhard gesetzt.)

erschienen bei **CARL SIMON, MUSIKVERLAG, BERLIN S.W. Markgrafenstr. 21.**

NB. Bezugsquellen sind alle Buch- und Musikhandlungen, sowie die Harmonium- u. Pianoforte-Magazine im In- und Auslande.
Auslieferung in Leipzig. F. Volckmar.

A. Quartette

für Pianoforte, Harmonium, Violine (oder Flöte) und Violoncell.

Bach, Eman., Das Abendglöckchen, Idylle arrangirt von Waldem. Schneider, Op. 12	M. Pf.	2. 50.
—, Jugenderinnerungen, Lied ohne Worte, arrangirt von Waldem. Schneider Op. 13	2. 50.	
Oesten, Max, Op. 130. Abendgebet, Orig.-Quartett.	3. —	
Hasse, Gust., Op. 60. Paraphrasen über beliebte Lieder,		
Nº 1. Conradi, J. G., Sonnenuntergang (Männerquartett)	2. 50.	
Nº 2. Rjerulf, H., Ingrid's Lied (Springtanz)	2. 50.	
Nº 3. Oelschläger, F., Harmonie (Chorlied)	2. 50.	
Nº 4. Söderman, A., Bröllops- (Hochz.) Marsch	3. —	
Beständig, Otto, Op. 27. Quatuor in Es dur	12. —	
Büchner, Th., Festmarsch einger. v. F. Brissler	2. 50	

C. Duos (mit Saiten- oder Blas-Instrumenten),

d.h. für Harmonium und Violine oder Harmonium und Violoncell oder Harmonium und Flöte oder Harmonium und Horn u.a.

* Bach, Joh. Seb., Aria in D für Violine (Cello) und Harmonium (Piano) arr. v. Aug. Reinhard	M. Pf.	1. —
—, Meditation (2 Prälud.) für Violoncell u. Harm. (Orgel oder Piano) arr. v. Carl Rossmaly	1. 50.	
—, dieselbe für Violine u. Harm. (Orgel oder Piano)	1. 50.	
—, dieselbe für Horn u. Harm. (Orgel oder Piano)	1. 50.	
Haydn, Jos., Largo Fis dur für Violine (Cello) und Harm. (Piano) arr. v. J. G. Stern	1. 50.	
Lehmann, Rob., Op. 25c Notturmo für Violine und Orgel (Harmonium oder Piano)	1. 50.	
—, dasselbe für Violoncell u. Orgel (Harm. oder Piano)	1. 50.	
* Rode, P., Notturmo in A für Violoncell, (Violine) und Harmonium (Piano)	— 80.	
* Scharwenka, Ph., Op. 51b Arie für Violine (oder Cello) und Harmonium	1. 80.	
Oesten, Max, Op. 142. Stunden der Weihe für Violine (oder Cello) und Harmonium (oder Orgel).		
Nº 1. Weihnachtslied in F dur	1. 50.	
Nº 2. Passionsweise	1. 50.	
Nº 3. Osterfreude	1. 50.	
Nº 4. Pfingstandacht	1. 50.	
Nº 5. Geistliches Abendlied	1. 50.	
Nº 6. Adagio religioso in G dur	1. 50.	
Klauss, Victor, Adagio für Violone u. Orgel	1. 50.	
Matys, Karl, Op. 61. Vier Duos für Violoncell (oder Violine) und Harmonium (oder Orgel)	1. 80.	
* Mendelssohn, Andante für Violine und Orgel	2. —	
* Schumann, Abendlied f. Harm. u. Violine (oder Cello)	— 80	
Eichberg, R. J., Romanze, A dur f. Violine u. Harm.	1. 20.	
Poenitz, Franz, Op. 23a Idylle f. Violoncell u. Harm.	1. —	

B. Trios

für Pianoforte, Harmonium und Violoncell (oder Violine).

Bach, E., Frühlings Erwachen, arrangirt von Waldemar Schneider, Op. 7	M. Pf.	1. 80.
—, Ein Blümchen der Einsamkeit, arrangirt von Waldemar Schneider, Op. 8	1. 80.	
Bach, J. S., Meditation (3. Prälud.) für Piano (Harfe) und Violine (Flöte oder Violoncell) mit Orgel oder Harm. arr. von C. Rossmaly	2. —	
Ersfeld, Chr., Op. 11. Schlummerlied für 2 Violinen (Alto oder Cello) mit Harm. arr. von Merkel	1. 80.	
Kortenschach, R., Op. 15. Sérénade arménienne	1. 80.	
Lehmann, Rob., Op. 25a Notturmo in A für Violoncell (oder Violine) mit Orgel oder Pedal-Harmon.	3. —	
* Rubinstein, Ant., Op. 8. Nº 1. Melodie, übertr. f. Viol. u. Kl.	2. —	
Reinhard, Aug., Op. 14. „Concertirende Trios“ aus den Werken klass. und moderner Meister		
1. Beethoven, Adagio aus d. I. Conc., Op. 15	3. —	
2. „ Adagio aus d. IX. Symphonie, Op. 125	4. —	
3. „ Largo aus der Es dur-Sonate, Op. 7	2. 50.	
4. „ Andante aus d. V. Symphonie, Op. 67	4. —	
5. „ Adagio aus d. IV. Symphonie, Op. 60	4. —	
6. „ Rondo aus d. E moll-Sonate, Op. 90	4. —	
7. Mozart, Andante aus der Sonate F dur	2. 50.	
8. „ Larghetto aus dem Clarinettenquintett	2. —	
9. Händel, Arie aus Messias: „Tröstet Zion“	2. 50.	
10. Schubert, Andante aus dem Trio in B dur	3. —	
11. Beethoven, And. u. Adagio a. d. 3. u. 4. Conc.	3. —	
12. Schubert, Andante aus dem Octett, Op. 166	3. —	
Reinhard, Aug., Op. 19. „Der Hausfreund“ Trios (zweite Folge der Trios Op. 14)		
1. Mendelssohn, Adagio a. d. Sinfonie A moll	3. 50.	
2. „ Andante aus der Sinfonie A dur, Op. 90	3. —	
3. „ Andante aus dem Trio D moll, Op. 49	3. —	
4. „ Drei Lieder ohne Worte	3. —	
5. „ 2 Lieder: Die Liebende, Suleika	3. —	
6. Chopin, Trauermarsch aus der Sonate Op. 35	2. —	
7. Weber, Scenen „Der Freischütz“ Heft I	5. 50.	
8. „ do „Der Freischütz“ Heft II	4. 50.	
9. Schumann, Erscheinung und Zwischenact aus „Manfred“	2. 50.	
10. „ Scenen aus der Oper „Genoveva“	6. —	
11. „ Das Paradies und die Peri, Heft I	6. —	
12. „ Das Paradies und die Peri, Heft II	5. —	
Schwenke, J. F., Serenade, einger. vom Komponisten	2. —	
Sidorowitsch, C. de, Les Echos du Passé, Mé-lodie espagnole	2. 50.	
* Verdi, G., Requiem, Rex tremendae e Recordare, arrang. von Aug. Reinhard	3. 60.	
* Wagner, Rich., Albumblatt C dur, arr. v. Reinhard	2. 40.	
Popp, Wilh., Op. 355. Prélude dramatique pour Flöte (ou Violon), Violoncelle et Orgue-Harm.	2. 50.	
Lorenz, C. Ad., Op. 22. Notturmo für Violine, Harfe und Orgel (auch für Violonchor mit Begleitung)	2. 50.	
Reinhard, Aug., Op. 28. Trio in F dur (Original)	8. —	
— Op. 30. Zweites Trio in F moll (Original)	10. —	

Carl Simon, Berlin S. W. Markgrafenstr. 21. Musikalien- & Harmonium-Magazin, Vertretung von Schiedmayer, Stuttgart.

Paraphrase über das Lied von J. G. Conradi

„Sonnenuntergang“

für Pianoforte, Harmonium, Violine (Flöte) und Violoncell.

Sehr getragen.

Gustav Hasse, Op. 60. N^o1.Violino.
(Flauto)

Violoncello.

Harmonium.

Piano.

Sehr getragen.

Das Lied „Sonnenuntergang“ von J. G. Conradi erschien im Verlage von Carl Simon, Berlin in mehreren Arrangements: Für eine Singstimme (2te ad libit.) für Harmonium und Piano, für Pianoforte zu 2 Händen, zu 4 Händen, für Violine und Pianoforte und im Original für vierstimmigen Männerchor, auch für gemischten Chor etc. -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts: the upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The lower vocal staff begins with the instruction *dolce*. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The first system contains 8 measures of music.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts: the upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The music continues from the first system. The second system contains 8 measures of music. At the end of the system, there are two *Red.* markings and an asterisk *** below the piano part.

This musical score is arranged in four systems. The first system contains a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The second system features a more active piano accompaniment with both treble and bass staves, including dynamic markings *f* and *p*, and the word *Ped.* (pedal) written below the bass staff. The third system returns to a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef, with a *p* dynamic marking. The fourth system shows a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef, with multiple *Ped.* markings. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

pp

pp

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line features a melodic line with various note values and rests. The piano accompaniment includes a bass line with a *pp* dynamic marking and a chordal accompaniment.

The second system shows the piano accompaniment for the second system, with both treble and bass staves. It features a series of chords and melodic fragments.

p

La. La. La. La. La. La. La. La. La. La.

The third system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a *p* dynamic marking and is accompanied by a piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The vocal line includes the lyrics "La. La. La. La. La. La. La. La. La. La." written below the notes.

f

f

The fourth system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a *f* dynamic marking and is accompanied by a piano accompaniment. The piano accompaniment features a series of chords and melodic fragments.

f

The fifth system shows the piano accompaniment for the fifth system, with both treble and bass staves. It features a series of chords and melodic fragments.

f

La. La. La. La. La. La. La. La. La.

The sixth system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a *f* dynamic marking and is accompanied by a piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The vocal line includes the lyrics "La. La. La. La. La. La. La. La. La." written below the notes.

System 1: Two vocal staves (treble and bass clef) and a grand staff (treble and bass clef). The vocal staves contain a melody with a final long note. The grand staff features a piano accompaniment with chords and a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand.

System 2: Two vocal staves and a grand staff. The vocal staves include a dynamic marking *f* (forte). The grand staff continues the piano accompaniment with chords and a rhythmic pattern. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are for a vocal line (treble and bass clefs) with a forte (*ff*) dynamic marking. The bottom two staves are for piano accompaniment (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a forte (*ff*) dynamic marking. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are for a vocal line (treble and bass clefs) with a forte (*f*) dynamic marking and a *rit.* (ritardando) instruction. The bottom two staves are for piano accompaniment (treble and bass clefs) with a piano (*p*) dynamic marking and a *rit.* instruction. The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are for a vocal line (treble and bass clefs) with a forte (*f*) dynamic marking and a *prit.* (pizzicato) instruction. The bottom two staves are for piano accompaniment (treble and bass clefs) with a forte (*f*) dynamic marking. The key signature has one sharp (F#).

Das Harmonium als Hausinstrument.

Alle Rechte vorbehalten.

Wie es Kunstwerke giebt, die geraume Zeit bedürfen, um in die Anschauungs- und Gefühlswelt der Völker sich einzuleben, so giebt es auch technische Errungenschaften, die nur langsam ihren Weg in die Allgemeinheit finden. Nicht die revolutionären Thaten eines Genies oder die auf sensationelle Erfolge berechneten Extravaganzen speculativer Erfinder sind es, auf welche wir hier anspielen, sondern von einer bescheidenen Schöpfung soll die Rede sein, welche geeignet ist, die ruhige Natur eines harmonischen Geistes und Gemüthes zur Erscheinung gelangen zu lassen. Dieselbe gleicht einer schönen, in beschatteterem Hintergrunde sich bescheiden bergenden Frauengestalt. Achtlos ist man an ihr vorübergegangen, bis doch die Zeit gekommen, wo der endlich aufmerksam gewordene Blick an den ausdrucksvollen Zügen haften geblieben ist, bis man deren stille Schönheit erkannt und die an verborgenen Schätzen reiche Seele uns verlockend entgegengeleuchtet hat. In solcher Würde, mit solchen Eigenschaften sinnenden Geistes tritt uns die bescheidene Tochter der mächtigen Orgel entgegen. Nur wenige Decennien ist es her, dass man die ersten Versuche machte, eine Miniaturausgabe dieses Rieseninstrumentes zu veranstalten, dessen überwältigenden Tonstrahl einzufangen und denselben in einen zierlichen Schrein zu bannen, um ihn aus den geweihten Kirchenhallen in die nicht minder geheiligten engen Räume des Hauses verpflanzen zu können. Der alte Silbermann hätte seinerzeit ob solch kühner Idee wohl zweifelnd den Kopf geschüttelt und günstigstenfalls gesagt: „Da muss ich doch zunächst den Leipziger Cantor Johann Sebastian fragen.“ Der Versuch ist indess zur vollen Wahrheit geworden und so das Harmonium entstanden, das seelen- und gemüthvollste Hausinstrument, das sich träumen lässt, eine ernste, ideale Freundin für alt und jung. Man sollte meinen, mit ihr müsse ein veredelnder Geist einziehen in jedes Haus, und jede Familienfeier durch sie die schönste Weihe erhalten. So manches kostbare Luxusmöbel könnte gestrichen werden aus unseren Saloneinrichtungen, und seine Stelle müsste das auch äusserlich recht respectable Harmonium einnehmen. Freilich mühsig klimpern lässt sich nicht mit dieser Miniaturorgel, sie führt uns, wenn man ihre Unterhaltung sucht, sofort in eine ernstere Welt ein, und die Gedanken und Empfindungen, die eben diese Töne wecken, bringen uns zum Bewusstsein, dass die Musik doch die eigentliche Jakobsleiter ist, die uns in lichte Höhen hinaufträgt auf den Sprossen des Tonklangs, und dieser Sprossen oberste ist der Orgelton.

Es ist ein schönes Zeichen unserer Zeit, dass das Harmonium mehr und mehr Eingang in das bürgerliche Haus, in den Salon gefunden hat und so seinen hehren Zweck erfüllt. Allein immer noch nicht ganz allgemein ist die Würdigung dieses vortrefflichsten aller Hausinstrumente. Man begegnet ihm hin und wieder mit einer gewissen Geringschätzung aus dem Grunde, weil man vermeint, auf demselben nur langsame Rhythmen, Choräle und so weiter spielen zu können. Allerdings klingen diese weit besser und sachgemässer auf dem Harmonium, als beispielsweise auf dem Klavier, das die Töne nicht so lange festzunalten vermag, allein — und nun kommen wir auf das Harmonium, das auch der Virtuosität dienstbar ist, ohne seinen Charakter zu schädigen — die Errungenschaften des neuern und neuesten Instrumentenbaues sind nicht minder auch dem Harmonium zu gute gekommen, und so baut man gegenwärtig Instrumente, welche in der technischen Vervollkommnung zweifellos das Ueberraschendste leisten, Instrumente, die in Ton, Charakter und Ansprache eine Mannigfaltigkeit und Vollkommenheit bieten, die geradezu staunenswert ist, und ein Orchester im kleinen repräsentiren. So sehr die älteren und verschiedenen Arten der neueren Harmoniums der Klaviermusik widerstreben, so schliessen beispielsweise die mit sogenannter Perkussions- (Hammer-) Mechanik versehenen Instrumente solche nicht im geringsten aus, im Gegenteil, man kann vermöge dieser Perkussionsvorrichtung die perlendsten Läufe, Triller, Staccati und ähnliche Figuren so exakt zum Klingen bringen, wie auf jedem Pianoforte. Man höre nur einmal einen Harmoniumvirtuosen, wie zum Beispiel den kaiserlich russischen Hofcapellmeister Hlaváč — für welchen die Stutt-

garter Firma J. & P. Schiedmayer, jetzt Schiedmayer Pianofortefabrik ein wunderbares, äusserst complicirtes und mannigfaltiges Werk herstellte — wie dieser seine Symphonien, Sonaten und Ouverturen und so weiter mit einer Bravour und Vollkommenheit vorträgt, dass man schwer zu entscheiden vermag, was das Ohr in höherem Grade entzückt: der Zauber dieser wirklichen Orchesterklänge — Horn, Klarinette, Flöte, Posaune, Cello, Harfe und so weiter — und dies alles mittels Harmoniumzungen — oder die verblüffende Fingerfertigkeit, bei der im raschesten Tempo jedem Ton sein Recht wird, oder endlich die meisterhafte Nuancirung des Ausdrucks, die überraschenden Uebergänge vom majestätischen Fortissimo, das an die volle Orgel erinnert, zum zartesten Flüüstertone der Aeolsharfe. Es kann hier nicht unsere Sache sein, Bauart und Konstruktion eines solchen Instrumentes zu erörtern und zu analysiren; für uns ist die zerlegte Blume von geringerem Reiz als das Wunder der frischblühenden, und hier ist's der warme, volle Klang, der uns berauscht, die tief durchdachte Mechanik, die uns imponirt.*)

Abgesehen nun davon, dass das neuere Harmonium um seiner Vielseitigkeit willen hauptsächlich berufen ist, Soloinstrument zu sein, lässt es sich gleichwohl auch ganz vorzüglich im Verein mit anderen Instrumenten, als Trio oder Duo mit Geige, Cello, Klavier u. s. w., verwenden, ja mit einem Streichquartett verbunden, bildet es ein wirkliches Orchester. An entsprechenden Tonstücken ist heutzutage kein Mangel; namentlich enthält der Specialkatalog von Carl Simon in Berlin eine reiche Auswahl nach Wunsch und Bedürfniss. Das Harmonium ist also infolge der mannigfaltigsten und, wir dürfen fast sagen raffinirtesten, mechanischen Einrichtungen, wie wir bereits gesehen, nicht mehr ausschliesslich die ernste Tochter der Orgel geblieben, sondern sie hat ihre Sprache auch in den Dienst des Weltlichen gestellt, und wir sind durchaus nicht gewillt, diese Ausschreitung zu tadeln, im Gegenteil, wenn auch alles, was dem Ernst des Lebens dient, nachhaltiger wirkt, als was nur der Freude beflügelten Schwung giebt, so dürfen wir das letztere nicht geringer achten, da auch das Heitere läuternden Einfluss ausübt, sofern es in entsprechender Weise geboten wird.

So erfüllt also, wie bereits erwähnt, das Harmonium seinen Zweck als das seelenvollste und mannigfaltigste Hausinstrument, und es ist uns freudige Pflicht, der fortschreitenden Einführung desselben in den Familien jener Kreise das Wort zu reden, wo Sinn für Kunst und Liebe zu derselben vorhanden ist. Die Kunst, soll sie fortwirkendes Leben schaffen, muss im Volke tiefe Wurzeln schlagen, im häuslichen Boden keimen und sprossen, und dieses Wachstum zu fördern und die Triebe zu nähren giebt es nichts Besseres als gute Hausmusik, zu deren Ausführung aber besitzen wir kein edleres, zweckentsprechenderes Instrument als eben das Harmonium. Hector Berlioz hat es als Hausinstrument mit warmen Worten empfohlen, und besonders hat ihm auch der jüngst verstorbene hochbedeutende Musikpädagoge Louis Köhler einen nicht zu unterschätzenden Geleitsbrief mitgegeben, indem er unter anderem sagt: „Man treibt so viel Musik und lässt sich doch eine der schönsten Gattungen derselben in fast unerklärlichem Masse entgehen: die Harmoniummusik. Das Harmonium im häuslichen Kreise ist vermöge des Zaubers, den es ausübt, so hoch zu preisen, dass überall da, wo nur einiger Musiksinn und die sonstige materielle Möglichkeit vorhanden ist, ein solches Instrument zur Verschönerung des Lebens vorhanden sein sollte.“

Das ist wahr und warm und uns aus der Seele gesprochen, und von Herzen soll es uns freuen, wenn diese Worte in weiten Kreisen ein lautes Echo finden und dazu beitragen, dass das Harmonium mehr und mehr gewürdigt wird und auch für das grössere Publicum nicht das ewig verschleierte Bild von Sais bleibt.

*) Interessanten verweisen wir auf das treffliche Büchlein des Pfarrers W. Riehm: Das Harmonium, sein Bau und seine Behandlung. Mit zehn Figurentafeln. Zweite Auflage (Berlin, Carl Simon).

In Sachen der Harmoniumbranche, Wahl der Instrumente oder der geeigneten Musikalien steht mit Auskunft und Rat den geehrten Firmen und dem geschätzten Publicum gern zu Diensten Carl Simon, Specialist im Harmoniumfach, Berlin S.W. (12).